

***910.032**

Telefoon (0317) 619 108

www.serviceteam.nl

SERVICE TEAM NEDERLAND



bedrijfskoeling



grootkeukens



witech catering equipment



DE	Gebrauchsanweisung	Citruspresse	4
GB	Instructions for use	Citrus fruit juicer	8
FR	Mode d'emploi	Presse-agrumes	12
NL	Gebruiksaanwijzing	Citruspers	16

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir wünschen Ihnen mit dem Qualitätsprodukt aus dem Hause SEVERIN viel Freude und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Die Marke SEVERIN steht seit über 120 Jahren für Beständigkeit, deutsche Qualität und Entwicklungskraft. Jedes Gerät wurde mit Sorgfalt hergestellt und geprüft.

Mit der sprichwörtlichen Sauerländer Gründlichkeit, Genauigkeit und Ehrlichkeit überzeugt das Familienunternehmen aus Sundern seit der Gründung 1892 mit innovativen Produkten Kunden in aller Welt.

In den sieben Produktgruppen Kaffee, Frühstück, Küche, Grillen, Haushalt, Personal Care und Kühlen & Gefrieren bietet SEVERIN mit über 250 Produkten ein umfassendes Elektrokleingeräte-Sortiment. Für jeden Anlass das richtige Produkt!

Lernen Sie die SEVERIN-Produktvielfalt kennen und besuchen Sie uns unter **www.severin.de** oder **www.severin.com**.

**Ihre
Geschäftsleitung und Mitarbeiter
der SEVERIN Elektrogeräte GmbH**

Telefoon (0317) 619 108

www.serviceteam.nl

SERVICE TEAM NEDERLAND



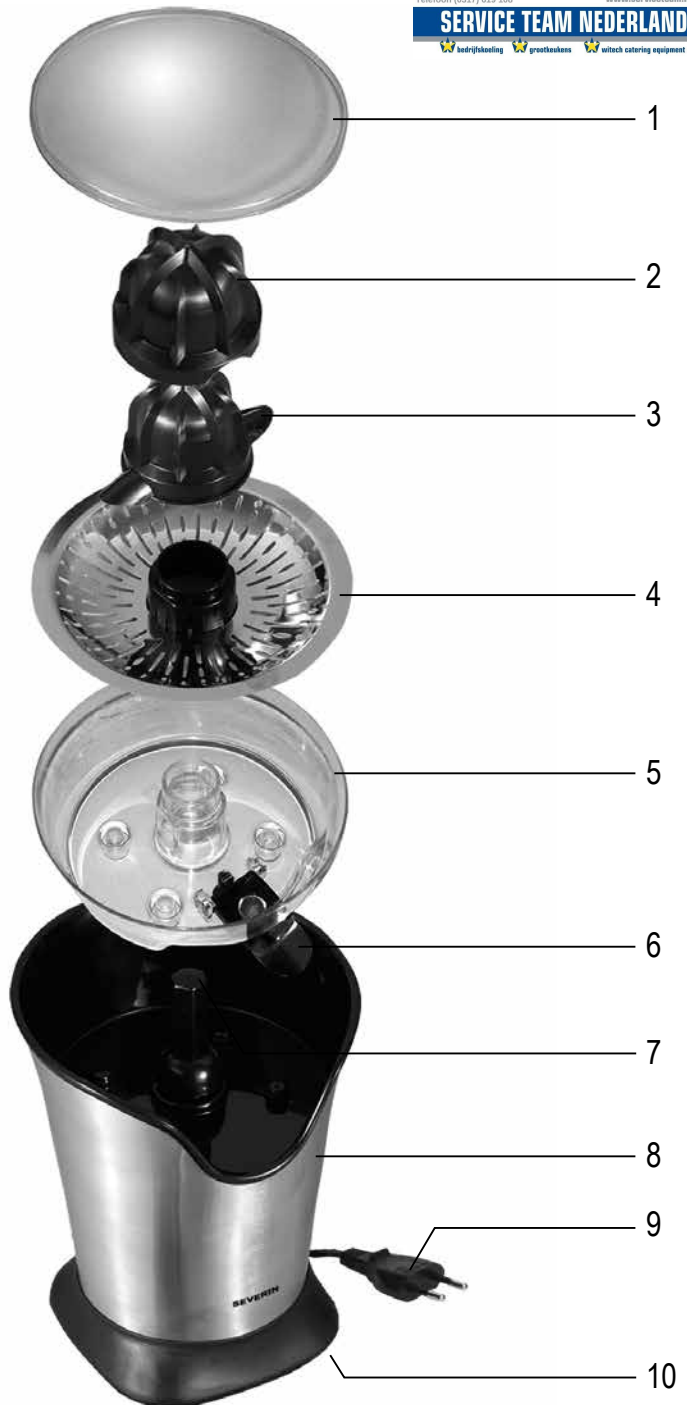
bedrijfskoeling



grootkeukens



witech catering equipment



Citruspresse

Liebe Kundin, lieber Kunde,

bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durchlesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Anschluss

Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Aufbau

1. Staubschutzdeckel
2. großer Presskegel
3. kleiner Presskegel
4. Fruchtfleischsieb
5. Saftschale
6. Edelstahl-Auslaufdüse mit Nachtropfstopp
7. Antriebsachse
8. Grundgerät
9. Anschlussleitung
10. Staufach für Presskegel (Geräteunterseite)

Sicherheitshinweise

- Um Gefährdungen zu vermeiden und um Sicherheitsbestimmungen einzuhalten, dürfen Reparaturen am Gerät und an der Anschlussleitung nur durch unseren Kundendienst

durchgeführt werden. Daher im Reparaturfall unseren Kundendienst telefonisch oder per Mail kontaktieren (siehe Anhang).

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Grundgerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Die abnehmbaren Zubehöerteile im Spülwasser reinigen.
- Weitere Hinweise zur Reinigung bitte dem Abschnitt *Reinigung und Pflege* entnehmen.
- Den Netzstecker ziehen
 - vor jedem Zusammenbau oder Auseinandernehmen,
 - bei Störungen während des Betriebes,
 - bei nicht vorhandener Aufsicht,
 - nach jedem Gebrauch,
 - vor jeder Reinigung.
- Missbrauch des Gerätes kann zu Verletzungen führen!
- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen

Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B.

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen,
- in landwirtschaftlichen Betrieben,
- von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen Wohnumgebungen,
- in Frühstückspensionen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Vor jeder Inbetriebnahme das komplette Gerät inkl. Anschlussleitung und eventueller Zubehörteile auf Mängel und Beschädigungen überprüfen, die die Funktionssicherheit des Gerätes beeinträchtigen könnten. Falls das Gerät z.B. zu Boden gefallen ist oder an der Anschlussleitung gezogen wurde, können von außen nicht erkennbare Schäden vorliegen. In diesen Fällen das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Weder das Gerät noch die Anschlussleitung dürfen äußerer Hitzeeinwirkung ausgesetzt werden.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen. Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen.
- Das Gerät darf nur mit dem beigefügten Originalzubehör betrieben werden.
- Wird das Gerät falsch bedient oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Die Citruspresse vor der ersten Benutzung reinigen (siehe „Reinigung und Pflege“).

Aufbewahrung der Presskegel

Der kleine und der große Presskegel können zusammen oder einzeln am Boden des Gerätes aufbewahrt werden. Dazu die Klappe am Geräteboden öffnen, die Presskegel einsetzen und Klappe wieder verschließen.

Bedienung

- Die Presskegel aus dem Aufbewahrungsfach am Geräteboden nehmen.
- Die Saftschale über die Antriebsachse auf das Grundgerät setzen.
- Das Fruchtfleischsieb mit der Wölbung nach unten auf die Saftschale setzen.
- Den kleinen Presskegel über das Fruchtfleischsieb auf die Antriebsachse setzen
- Bei großen Citrusfrüchten, wie z.B. Orangen, kann der große Presskegel auf den kleinen Presskegel gesteckt werden. Dabei beachten, dass die Aussparungen am großen Presskegel über die Flügel des kleinen Presskegels greifen.
- Ein Glas oder einen anderen passenden Behälter unter den Saftauslauf stellen. Die Auslauffülle zum Öffnen herunterdrücken.
- Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Die Citrusfrucht halbieren und eine Hälfte mit der Schnittfläche auf den Presskegel drücken.
- Durch das Anpressen schaltet sich die Citruspresse ein und beim Loslassen wieder aus.

- Das Fruchtfleischsieb zwischendurch entleeren, wenn mehrere Früchte ausgepresst werden.
- Nach Beendigung der Saftzubereitung die Auslauffülle nach oben klappen und den Netzstecker ziehen.

Reinigung und Pflege

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel sowie harte Bürsten verwenden.
- Das Grundgerät außen mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Die abnehmbaren Zubehöerteile in warmem Wasser unter Zusatz eines handelsüblichen Spülmittels reinigen. Klappen Sie die Edelstahl-Auslauffülle bei der Reinigung nach unten, um eventuelle Saftreste zu entfernen.
- Die Saftschale, das Fruchtfleischsieb und den Staubschutzdeckel nach der Reinigung auf das Gerät setzen.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage www.severin.de unter dem Unterpunkt „Service / Ersatzteil-Shop“ bestellt werden.

Entsorgung



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet

werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

Garantie

Von den nachfolgenden Garantiebedingungen bleiben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufergarantien unberührt. Wenden Sie sich im Garantiefall daher direkt an den Händler. Zusätzlich gewährt SEVERIN eine Herstellergarantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind, ebenso leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen. Die Garantie erlischt bei Eingriff nicht von SEVERIN autorisierter Stellen. Sollte eine Reparatur erforderlich werden, setzen Sie sich bitte telefonisch oder per Mail mit unserem Kundendienst in Verbindung. Die Kontaktdaten finden Sie im Anhang der Anleitung.

Citrus fruit juicer

Dear Customer,

Before using the appliance, please read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

Connection to the mains supply

Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives.

Familiarisation

1. Dust cover
2. Juicer dome, large
3. Juicer dome, small
4. Pulp sieve
5. Juice tray
6. Stainless-steel spout with drip-stop
7. Drive shaft
8. Base unit
9. Power cord
10. Juicer dome storage compartment (in the base)

Important safety instructions

- In order to avoid hazards, and to comply with safety requirements, repairs to this electrical appliance or its power cord must be carried out by our customer service. If repairs are needed, please send the appliance to our customer service department (see appendix).

- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the base unit with liquids or immerse it.
- Clean all detachable parts with hot water and a mild detergent.
- For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section *Cleaning and care*.
- Always remove the plug from the wall socket
 - before assembling or disassembling the appliance,
 - in case of any malfunction,
 - when there is no supervision,
 - after each cycle of use,
 - before cleaning the appliance.
- **Caution:** Any misuse can cause severe personal injury.
- This appliance is intended for domestic or similar applications, such as the
 - staff kitchens in shops, offices and other similar working environments,
 - agricultural working environments,

- by customers in hotels, motels etc. and similar accommodation,
- in bed-and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children (at least 8 years of age) provided they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.
- Children must not be permitted to carry out any cleaning or maintenance work on the appliance unless they are supervised and at least 8 years of age.
- The appliance and its power cord must be kept well away from children under 8 at all times.
- The appliance may only be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.
- Children must not be permitted to play with the appliance.
- **Caution:** Keep any packaging materials well away from children – these are a potential source of danger, e.g. of suffocation.
- Before the appliance is used, the main body including the power cord as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any faults or defects. Should the appliance, for instance, have been dropped onto a hard surface, or if excessive force has been used to pull the power cord, it must no longer be used: even invisible damage may have adverse effects on the operational safety of the appliance.
- Do not allow the appliance or its power cord to touch hot surfaces or to come into contact with any heat sources.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord. Do not let the power cord hang free.
- Do not use the appliance with any attachments other than those provided by the manufacturer.
- No responsibility will be accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.

Before first use

Before the juicer is used for the first time, it must be cleaned as described in the section *Cleaning and care*.

Juicer dome storage compartment

Both domes, large and small, can be stored together or separately inside the base of the unit. To store, open the lid in the base, place the domes inside and close the lid again.

Operation

- Take the juicer dome(s) from the base storage.
- Attach the juice tray to the drive shaft of the base unit.
- Fit the pulp sieve onto the juice tray with the curved side facing down.
- Fit the smaller dome over the pulp sieve and onto the drive shaft.
- When processing larger citrus fruits such as oranges, the larger juicer dome can be fitted over the smaller one; ensure that the recesses on the larger dome fit over the ridges on the smaller one.
- Place a glass or any other suitable container under the juice outlet. Push the spout down to open the outlet.
- Insert the plug into a suitable wall socket.
- Cut the citrus fruit in half and push one of the halves lightly down onto the dome with the cut section facing downwards.
- The drive shaft will start rotating automatically once pressure is applied to the dome. The appliance switches off when pressure on the dome is lifted.
- When processing larger quantities of fruit, the pulp sieve must be emptied from time to time as necessary.
- Once all the juice has been extracted, push the spout up to close the outlet and remove the plug from the wall socket.

Cleaning and care

- Before cleaning the appliance, remove the plug from the wall socket.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with water and do not immerse it in water.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- The base unit may be wiped with a

slightly damp, lint-free cloth.

- Detachable parts should be thoroughly cleaned immediately after use with hot water and a mild detergent. To ensure that any juice residue can be drained off, the spout should be pushed down during cleaning.
- Refit the juice tray, pulp sieve and dust cover after cleaning.

Disposal



Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled. Proper disposal protects the environment and human health. Your local authority or retailer can provide information on the matter.

Guarantee

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, providing the product is returned to one of our authorised service centres. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse.

This guarantee naturally does not cover wear and tear, nor breakables such as glass and ceramic items, bulbs etc. This guarantee does not affect your statutory rights, nor any legal rights you may have as a consumer under applicable national legislation governing the purchase of goods.

If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.

Presse-agrumes

Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire soigneusement les instructions suivantes et conserver ce manuel pour future référence. L'appareil doit être utilisé exclusivement par des personnes familiarisées avec les présentes instructions.

Branchement au secteur

Assurez-vous que la tension d'alimentation corresponde à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ce produit est conforme aux directives obligatoires relatives à l'étiquetage CE.

Familiarisez-vous avec votre appareil

1. Couvercle anti-poussière
2. Cône à poussoir, grand
3. Cône à poussoir, petit
4. Tamis filtrant
5. Récipient à jus
6. Bec verseur inox avec système anti-goutte
7. Arbre moteur
8. Bloc moteur
9. Cordon d'alimentation avec fiche
10. Compartiment de rangement des dômes à poussoir (sous le bloc moteur)

Importantes consignes de sécurité

- Afin d'éviter tout risque de blessures, et pour rester en conformité avec les exigences de sécurité, les réparations de cet appareil électrique ou de son cordon d'alimentation

doivent être effectuées par notre service clientèle. Si des réparations sont nécessaires, veuillez envoyer l'appareil à notre service après-vente (voir appendice).

- Débranchez toujours la fiche de la prise murale et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer le bloc moteur avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide.
- Les accessoires devront être soigneusement lavés à l'eau chaude additionnée d'un léger détergent.
- Pour des informations détaillées concernant le nettoyage de l'appareil, veuillez vous référer au paragraphe *Entretien et nettoyage*.
- Débranchez toujours la fiche de la prise murale
 - avant le montage ou le démontage de l'appareil,
 - en cas de fonctionnement défectueux,
 - lorsque l'appareil fonctionne sans surveillance,
 - après l'emploi,

- avant de nettoyer l'appareil.
- **Attention** : Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que
 - dans les cuisines pour personnel, dans des bureaux et autres locaux commerciaux,
 - dans des organisations agricoles,
 - par la clientèle dans les hôtels, motels et hébergements similaires,
 - et dans des maisons d'hôtes.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants (de 8 ans et plus) qu'à la condition qu'ils soient supervisés lors de l'utilisation ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers et les précautions d'emploi relatifs à l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas être autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil à moins d'être supervisés et d'avoir plus de 8 ans.
- L'appareil et son cordon d'alimentation doivent être, à tout moment, tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil ne peut être utilisé par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si celles-ci ont été formées à l'utilisation de l'appareil et ont été supervisées, et si elles en comprennent les dangers et les précautions de sécurité à prendre.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- **Attention** : Tenez les enfants à l'écart des emballages, qui représentent un risque potentiel, par exemple, de suffocation.
- Avant d'utiliser cet appareil, le corps principal comprenant le cordon d'alimentation ainsi que tout accessoire en place doivent être soigneusement vérifiés afin de détecter des dommages ou défauts éventuels. Au cas où l'appareil, par exemple, serait tombé sur une surface dure, ou si une force excessive aurait été employée pour tirer sur le cordon d'alimentation, il ne doit plus être utilisé.
- Ne permettez jamais que l'appareil ou le cordon d'alimentation touche une surface chaude ou entre en contact avec une source de chaleur.
- Ne tirez jamais le cordon quand vous enlevez la fiche de la prise murale.

Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation.

- N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires fournis par le fabricant.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise utilisation ou à la non-conformité aux présentes consignes de sécurité.

Avant la première utilisation

Avant d'étreindre l'appareil, lavez tous les accessoires comme indiqué dans le paragraphe *Entretien et nettoyage*.

Compartment de rangement des dômes à pousoir

Les deux dômes, petit et grand, peuvent être rangés ensemble ou séparément à l'intérieur du bloc moteur. Pour les ranger, ouvrez le couvercle situé sous le bloc moteur, placez les dômes à l'intérieur et refermez le couvercle.

Fonctionnement

- Retirez le/les dôme(s) à pousoir du compartiment de rangement.
- Fixez le récipient à jus à l'arbre moteur du bloc moteur.
- Installez le tamis sur le récipient à jus, son côté incurvé vers le bas.
- Installez le petit dôme sur le tamis filtrant puis sur l'arbre moteur.
- Lorsque vous pressez de gros agrumes tels que des oranges, fixez le grand cône à pousoir par-dessus le petit cône à pousoir; assurez-vous que les encoches du grand cône à pousoir s'adaptent sur les rainures du petit cône à pousoir.
- Placez un verre ou tout autre récipient adapté sous la sortie jus. Appuyez sur le bec verseur, vers le bas, pour ouvrir la

sortie jus.

- Branchez la fiche dans une prise murale adéquate.
- Coupez les agrumes en deux et enfoncez légèrement une des moitiés sur le cône, surface coupée en bas.
- L'arbre moteur se mettra automatiquement à tourner dès qu'une pression sera exercée sur le cône. L'appareil s'éteindra dès que la pression sur le cône sera relâchée.
- Lorsque vous pressez de grosses quantités d'agrumes, il s'avérera parfois nécessaire de vider le tamis filtrant.
- Une fois que le jus a été extrait, repoussez le bec verseur vers le haut pour fermer la sortie jus et débranchez l'appareil de la prise murale.

Entretien et nettoyage

- Veillez, avant de nettoyer l'appareil, à débrancher la fiche de la prise murale.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil en le plongeant dans l'eau.
- N'utilisez aucune solution abrasive, détergent concentré ou brosse dure pour nettoyer l'appareil.
- Eventuellement, le bloc moteur pourrait être nettoyé avec un chiffon humide non pelucheux.
- Les accessoires devront, immédiatement après l'emploi, être soigneusement lavés à l'eau chaude additionnée d'un léger détergent. Pour être sûr que tout résidu de jus est proprement éliminé, poussez le bec verseur vers le bas pendant le nettoyage.
- Remplacez le récipient à jus, le tamis et le couvercle anti-poussière après le nettoyage.

Mise au rebut



Les appareils qui portent ce symbole doivent être collectés et traités séparément de vos

déchets ménagers, car ils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. En vous débarrassant correctement de ces appareils, vous contribuez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement. Votre mairie ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'appareil peuvent vous donner des informations à ce sujet.

Garantie

Cet appareil est garanti par le fabricant pendant une durée de deux ans à partir de la date d'achat, contre tous défauts de matière et vices de fabrication. Au cours de cette période, toute pièce défectueuse sera remplacée gratuitement. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale de l'appareil, les pièces cassables telles que du verre, des ampoules, etc., ni les détériorations provoquées par une mauvaise utilisation et le non-respect du mode d'emploi. Aucune garantie ne sera due si l'appareil a fait l'objet d'une intervention à titre de réparation ou d'entretien par des personnes non-agrées par nous-mêmes. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des consommateurs sous les lois nationales applicables en vigueur, ni les droits du consommateur face au revendeur résultant du contrat de vente/d'achat. Si votre appareil ne fonctionne plus normalement, veuillez l'adresser, sous emballage solide, à une de nos stations de service après-vente agréées, muni de votre nom et adresse. Si vous retournez votre appareil pendant la période

de garantie, n'oubliez pas de joindre à votre envoi la preuve de garantie (ticket de caisse, facture etc.) certifiée par le vendeur.

Citruspersers

Geachte klant,

Voordat het apparaat gebruikt wordt, de volgende instructies goed doorlezen en deze handleiding bewaren voor toekomstige raadpleging. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door personen die bekend zijn met de gebruiksaanwijzing.

Aansluiting op de netvoeding

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het typeplaatje. Dit product voldoet aan alle richtlijnen aangegeven op het CE-label.

Beschrijving

1. Stofkap
2. Perskegel, groot
3. Perskegel, klein
4. Pulpzeef
5. Sapcontainer
6. Roestvrijstalen tuit met druppel-stop
7. Aandrijfas
8. Basis unit
9. Snoer
10. Perskegel opbergruimte (aan onderzijde van het apparaat)

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

- Om risico te voorkomen, en te voldoen aan de veiligheidseisen, mogen reparaties aan dit elektrische apparaat of het power snoer slechts uitgevoerd worden door onze klantenservice. Wanneer reparaties nodig zijn, stuur het dan aan de

klantenservice van de fabrikant (zie aanhangsel).

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat geheel afkoelen voordat men het schoonmaakt.
- Om elektrische schokken te voorkomen de basis unit nooit met vloeistoffen schoonmaken of onderdompelen.
- Alle hulpstukken moeten zeer goed schoongemaakt worden met heet water en afwasmiddel.
- Voor uitvoerige informatie over het schoonmaken van het apparaat, raadpleeg de sectie *Onderhoud en schoonmaken*.
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact:
 - vóór het opbouwen of uit elkaar halen van het apparaat,
 - wanneer het apparaat niet werkt,
 - wanneer er geen toezicht is,
 - na gebruik,
 - voordat men het apparaat schoonmaakt.
- **Waarschuwing:** Verkeert gebruik van dit apparaat kan persoonlijk

letsel veroorzaken.

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk of gelijkwaardig gebruik, zoals
 - in bedrijfskeukens, in winkels, kantoren of andere bedrijfsruimtes,
 - in agrarische instellingen,
 - door klanten in hotels, motels enz. en gelijkwaardige accommodaties,
 - in bed and breakfast gasthuizen.
- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen (tenminste 8 jaar oud) welke onder begeleiding zijn of die instructies over het gebruik van het apparaat ontvangen hebben en de gevaren en veiligheidsvoorschriften volledig begrijpen.
- Kinderen mogen in geen geval dit apparaat schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren behalve wanneer onder toezicht van een volwassene en ze tenminste 8 jaar oud zijn.
- Het apparaat en het snoer moeten altijd goed weggehouden worden van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat mag alleen gebruikt

worden door personen met verminderde fysische, zintuigelijke of mentale bekwaamheden, of gebrek van ervaring en kennis, wanneer deze onder begeleiding zijn of instructies ontvangen hebben over het gebruik van dit apparaat en volledig de gevaren en veiligheidsvoorschriften begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- **Waarschuwing:** Houdt kinderen weg van inpakmateriaal, daar deze een bron van gevaar zijn b.v. door verstikking.
- Voordat het apparaat gebruikt wordt moet het hoofddeel inclusief het snoer evenals welk hulpstuk dan ook dat wordt aangebracht, zorgvuldig gecontroleerd worden op eventuele gebreken of defecten. Ingeval het apparaat, bijvoorbeeld, op een hard oppervlak is gevallen, of wanneer men met overdadige kracht aan het power snoer getrokken heeft, mag men het niet meer gebruiken: zelfs onzichtbare beschadiging kan ongewenste effecten hebben op de gebruiksveiligheid van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat en het snoer niet in aanraking komen met een hete ondergrond of andere hittebronnen.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact. Laat het snoer nooit los hangen.
- Gebruik dit apparaat niet met andere hulpstukken behalve diegene die door de fabrikant geleverd zijn.

- De fabrikant heeft geen verantwoordelijkheid wanneer dit apparaat verkeerd gebruikt wordt of wanneer de veiligheidsinstructies niet gevolgd worden.

Eerste ingebruikname

Wanneer men de fruitpers voor de eerste keer gebruikt moet het eerst schoongemaakt worden zoals wordt omschreven in de sectie *Onderhoud en schoonmaken*.

Perskegel opbergruimte

Beide kegels, groot en klein, kunnen samen of apart opgeborgen worden in de basis van de unit. Om op te bergen, open de deksel in de basis, plaats er de kegels in en sluit de deksel.

Gebruik

- Neem de perskegel(s) van de opbergruimte in de basis.
- Maak de sapcontainer vast op de aandrijfas van de basis unit.
- Pas de pulpzeef op de sapcontainer met de gebogen kant omlaag.
- Pas de kleine perskegel over de pulpzeef en op de aandrijfas.
- Wanneer men groot citrusfruit perst, zoals sinaasappels, gebruik dan de grote perskegel. Deze past over de kleine perskegel; zorg ervoor dat de uitsparingen in de grote kegel passen over de richels op de kleine kegel.
- Plaats een glas of een andere geschikte container onder de sapuitlaat. Druk de tuit omlaag om de uitlaat te openen.
- Stop nu de stekker in het stopcontact.
- Snij het citrusfruit door de helft en druk de helft zachtjes op de perskegel met de opengesneden kant naar beneden.

- De aandrijfas zal automatisch gaan draaien wanneer men druk uitoefent op de perskegel. Het apparaat zal stoppen wanneer de druk van de perskegel verminderd wordt.
- Wanneer men grote hoeveelheden fruit perst moet men de pulpzeef regelmatig leegmaken.
- Zodra men al het sap verwijderd heeft, drukt men de tuit omhoog om de uitlaat te sluiten, en verwijder de stekker uit het stopcontact.

Onderhoud en schoonmaken

- Voordat men het apparaat schoonmaakt de stekker uit het stopcontact halen.
- Om een elektrische schok te voorkomen dit apparaat nooit schoonmaken met water en nooit onderdompelen.
- Gebruik nooit schuurmiddelen, bijtende stoffen of harde borstels voor het schoonmaken.
- De basis unit mag schoongeveegd worden met een pluisvrije vochtige doek.
- Alle hulpstukken moeten direct na gebruik zeer goed schoongemaakt worden met heet water en afwasmiddel. Om te zorgen dat men al het achtergebleven sap verwijderd, moet de tuit omlaag gedrukt worden tijdens het schoonmaken.
- Plaats de sapplaat, pulpzeef en stofkap terug na het schoonmaken.

Afval weggooien



Instrumenten gemerkt met dit symbool moeten apart weggegooid worden van het huishoudelijke afval, daar deze waardevolle materialen bevatten welke men kan recyclen. Juist wegdoen zal het milieu en de menselijke gezondheid beschermen. De

plaatselijke autoriteit of handelaar kan daar informatie over geven.

Garantieverklaring

Voor dit apparaat geldt een garantie van twee jaar na de aankoopdatum voor materiaal- en fabrieksfouten. Uitgesloten van garantie is schade die ontstaan is door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, normale slijtage en zeer breekbare onderdelen als glaskannen etc. Deze garantieverklaring heeft geen invloed op uw wettelijke rechten, en ook niet op uw legale rechten welke men heeft als een consument onder de toepasselijke nationale wetgeving welke de aankoop van goederen beheerst. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons bevoegde instellingen.